

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 95 (1969)

**Heft:** 41

**Artikel:** Gerichtspoesie

**Autor:** Leuthard, Kurt

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-509167>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

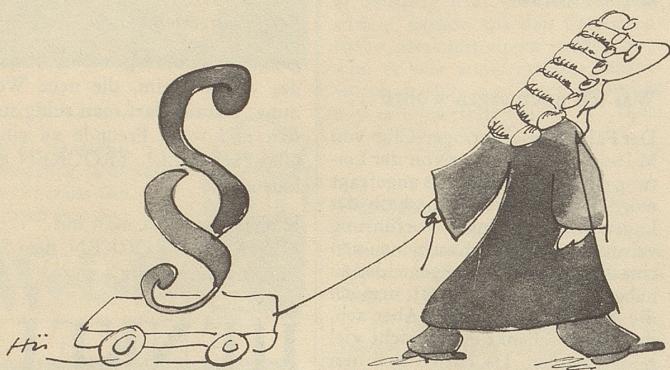
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gerichtspoesie

Betrachtungen vor und hinter den Schranken



I

## Auf der langen Bank

Da drückt man still die lange Bank.  
Prozeßluft. Aktenmappenparade.  
Gerichtstagstress.

Geht eine Kanzleitür auf,  
beschlagen jäh  
die knalligen Salven der Schreib-  
maschinengewehre dein Ohr:  
Sie mähen wohl handlich das Unrecht  
und mähen und mähen  
mit Fingerspitzen –  
gefühl und hüpfenden Händen  
feinschlächtig wohl nieder  
den Mißwuchs;  
bald wird auch dein Wieslein geprüft ...

Steh auf und stell dich,  
wenn dir das Glockenzeichen gilt!

Was sind wir alle?  
Die kleinen Kläger. Die bittern Beklagten.  
Kulturvolle Süchtler mit käuflichem Leumund.  
Fahrlässige Seelenbrandstifter.  
Unfriedensgenossen –

urmenschlich hoffend auf der langen Bank.

II

## In Sachen Meier gegen Meier (Sitzung nicht öffentlich)

Wie steht hier bio-weiß die Klägerin,  
kohlrabenvaterpechschwarz der Beklagte.  
Die Klageantwort wetterleuchtet hin.  
Die Rechtsanwälte haben Farbensinn.  
Weh dem, der farblos das Gewagte sagte!

Den Akten nach ist alles grau in grau.  
Die Ehe ging ganz leise in die Brüche.  
ER nahm es mit der Treue nicht genau.  
Und SIE versagte nicht nur in der Küche –  
Doch seid Ihr immerhin noch Mann und Frau.

Ihr müßt noch etwas vor den Schranken zanken.  
Sonst kriegt Ihr kaum den Ehe-Todesschein.  
Beeilt Euch bitte. Dringlich zu den Schranken  
drängt heute mancher noch mit Fluchtgedanken;  
und keiner kehrt hier ungeladen ein.

III

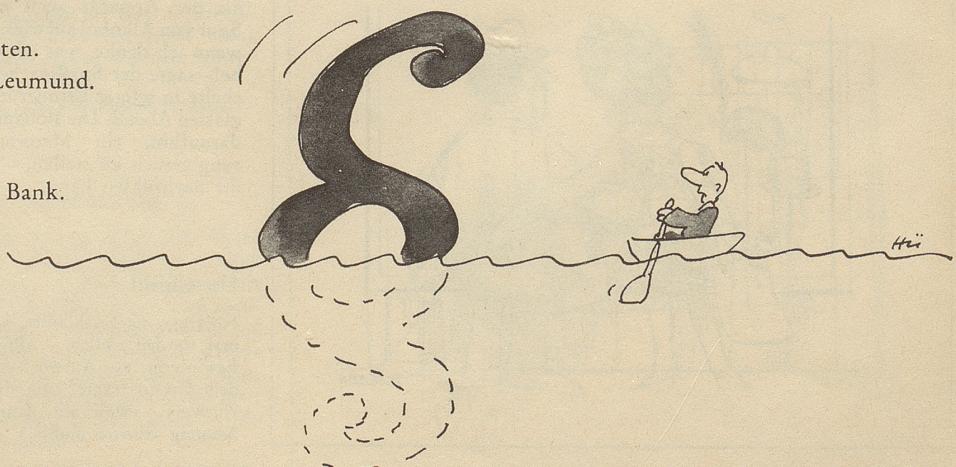
## Sprache vor Gericht

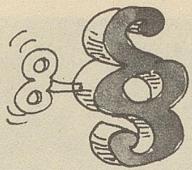
Das Sprachgefühl im *Rechtsverkehr*  
nimmt *hierorts* öfters nur am Rand teil.  
Auch heute kommt bestimmt ein Anwalt her  
mit seinem *integrierenden Bestandteil*.

*Bestandteil* tät's vollauf;  
nicht ohne diesen Teil besteht die Sache.  
Zwar nimmt man, dienstbar unterm gleichen Dache,  
auch jeden Bildungsschmuck in Kauf.

Zur Sache selbst, Herr Rechtsanwalt:  
Ihr Argument besticht;  
und gottseidank zählt sprachliche Gestalt  
hier nicht!

N.B. Ein Witzbold hinter den Schranken hat den *integrierenden Bestandteil*, der soviele Plädoyers und Rechtsschriften zierte, als *intrigierenden Bestandteil* des Gerichtsbetriebs bezeichnet.





## IV

Bezirksgebäude Zürich  
(«Efeuhüsli»)

Es steht uns bleischwerwiegend entgegen  
und wuchtet kolossal  
des Hohen Gerichtes Hauptportal;  
das ist von Trägheit und Amtes wegen  
volksmäßig für Alt und Jung  
«die erste Rechtsverweigerung».

O Volksmund, nimm dich in acht!  
Hast – etwa hinter Gitterstäben? –  
aus wilder Gattung fassadenkletternder Reben  
schon simples Efeu gemacht!  
Das «Efeuhüsli» röhrt, auf alle Fälle  
botanisch anfechtbar, ans Kriminelle.

Man schlage die Augen empor  
zur Keilschrift über dem streitigen Tor:  
VNRECHT KEHR' VM!  
Wieviele Analphabeten  
sind stoßenderweise doch eingetreten ...  
Und mancher ward rechtskräftig stumm.

O großes Haus! O vielgeschmähter Ort!  
Sie täten hier, gestützt auf Paragraphen,  
beim kleinsten Fall noch einmal drüber schlafen ...  
Ach, welche Wirkung hätt' ein Widerwort?  
So gut wie keine.  
Denn Volksmundlügen haben lange Beine!

§

## V

Unter dem Gesetz des Sternenhimmels

O daß wir hochgetanzten Mücken  
einander mehr und gültiger beglücken,  
hängt doch am Ende unser Mückentanz  
vor einer höheren Instanz!



# Die Stadt ist Gift für die Frauen

Und nicht nur Stadluft macht Ihre Haut blass und grau. Licht und Sonne fehlen überall in dieser Zeit. Tun Sie etwas gegen Ihren «Winter-Teint»!

Lassen Sie sich von der Sonne bräunen, die immer scheint: **Heimsonne ORIGINAL HANAU**. Dann sehen Sie nicht nur sommerfrisch aus. Dann sind Sie braun und gesund! Eine Heimsonne ORIGINAL HANAU mit patentgeschütztem HA-Fl-Kosmetikfilter spendet Ihnen Sommersonne – speziell auf Ihren Hauttyp abgestimmt. Sie wählen aus dem Bereich der Sonnenstrahlen die besonders hautwirksam aus. Ihre Haut wird sportlich braun und jugendlich straff und rein und gesund. Ganz abgesehen von der gesundheitsfördernden Gesamtwirkung, die die ganze Familie gegen Infektionen und Erkältungen widerstandsfähiger macht.

**HÖHENSONNE® –**  
Gesundheit, die man sieht.

HÖHENSONNE® bereits ab  
Fr. 98.-



**HÖHENSONNE®**  
heßen nur die Heimsonnen von  
**ORIGINAL HANAU**

**HÖHENSONNE® 300**  
IKS-Nr. 31840

Fordern Sie farbige  
Prospekte an.

ORIGINAL HANAU Quarzlampen GmbH.  
Vertretung für die Schweiz:

# SIEMENS AG

Abteilung Haushaltgeräte  
8953 Dietikon-Fahrweid/ZH

Zürich — Bern — Lausanne — Lugano